

RAPPORT DU GENERAL MEETING 2025 À PREVEZA, GRÈCE

Niederanven, le 23 octobre 2025

Objet: Compte rendu de la 49ème Assemblée Générale du DOUZELAGE, à Preveza (Grèce) du 16 au 19 octobre 2025

Participants de Niederanven: Josselijn de Vries (échevine, GM), Jil Steyer (chef de délégation, EM), Lynn Klein (EM), Sophia Binsfeld (YM), Michelle Bingen (GM), Laurent Dura et Dietmar Dumlich (GM).

Plantation d'un arbre Douzelage le 16/10

Plantation, par Shane Smyth, Président du Douzelage, et Nikolaos Georgakos, bourgmestre de Preveza, d'un arbre symbolisant le thème de l'Assemblée (*“Integration of city and nature and protection of natural habitats in relation to tourism”*).

Session générale du 17/10

Adoption, à l'unanimité, de l'agenda et du compte rendu de l'Assemblée Générale de Sherborne en 2024.

Approbation des états financiers 2024 du Douzelage. **Décharge** de la Présidence approuvée, suivant proposition par Josselijn de Vries, auditrice.

Nomination des (nouveaux) **auditeurs** (Josselijn De Vries, de Niederanven et Philip Rohrbacher, de Judenburg).

La **cotisation annuelle** des membres du Douzelage demeure inchangée, à EUR 350 (échéance immédiate).

Appel à contribuer au contenu du **site web du Douzelage** et à la newsletter.

Sur le **volet musical**: mention du concert du groupe autrichien „Imagency“ à Niederanven. Le groupe souhaite également se produire dans d'autres villes partenaires. Sherborne compte organiser un festival musical “Douzelage's got talent”, en principe en juillet 2026.

Présentation exhaustive du projet **“Road to Ukraine”**, mentionnant à plusieurs reprises la contribution précieuse de Niederanven. Rapport sur la visite de **jeunes musiciens de Grandville à Niederanven**, avec de bons échos.

Projets futurs: Skofja Loka (Slovénie) annonce la nouvelle édition quinquennale des **Jeux de la Passion**, en mars 2026 (inscrit à l'Héritage mondial UNESCO). Mention d'un festival "Open cafés" à Türi (Estonie) et Sherborne (Royaume-Uni), en soutien du Douzelage. Présentation du projet "Waterfall" par l'équipe de Meerssen (Pays-Bas), visant la conversion de zones urbaines "grises" en zones vertes. L'équipe est prête à partager son expérience avec d'autres villes partenaires. Invitation de Bundoran (Irlande) à fêter le **St. Patrick's Day** (15-18 mars 2026). L'équipe de Kozeg (Hongrie) envisage des "Water games" et fait appel aux intéressés (dates à annoncer). Mention du projet ERASMUS+ "Flow" (Future Literacy as an Ongoing Way), visant la coopération d'étudiants européens sous l'enseigne de l'économie durable. Le „**Youth Musical Event**" sera organisé par Susice (Tchéquie) en 2026. Proposition, de l'équipe de Niederanven, de **diversifier davantage les échanges culturels**, par exemple autour de la danse.

Présentation, dans le cadre du thème de la conference ("Integration of city and nature and protection of natural habitats in relation to tourism"), du riche patrimoine naturel de Preveza et de son environnement.

La présidence du Douzelage est en cours d'identifier une **nouvelle ville-partenaire en Slovaquie**, suite à la „démission“ de Senec. Deux "candidats" seront contactés à ce sujet (Pezinok et Piešťany).

Sur proposition de la vice-présidente Evelin Koev (Tryavna, Bulgarie), l'Assemblée Générale approuve la nomination de l'ancienne présidente du Douzelage, Annigje Kruybosch (Meerssen, Pays-Bas), ainsi que des anciens vice-présidents Miha Jese (Škofja Loka, Slovénie), Mette Grith Sørensen (Holstebro, Danemark), et Tibi Rotaru (Siret, Roumanie) comme **président et vice-présidents honoraires** du Douzelage.

Approbation d'un ensemble de textes préalablement distribués aux membres du Douzelage, couvrant le fonctionnement, l'organisation et l'administration des activités du Douzelage, à l'exception du **texte concernant la gouvernance, les votes et les élections**. Ce dernier, considéré sensible, sera revu et resoumis pour décision finale à la prochaine assemblée générale à Malte → nouvelle „mouture“ du texte à étudier attentivement et à commenter par notre équipe, le cas échéant.

Approbation d'éligibilité de Peter Rege (gestion du matériel audiovisuel) au remboursement de frais liés aux assemblées générales.

Approbation du maintien de la **participation de Zvolen** (Slovaquie) aux activités musicales du Douzelage.

Approbation de l'**abandon des traductions en français** durant les assemblées générales.

Annonce du thème de l'assemblée Générale à Marsaskala (Malte), le 3-6 septembre 2026: la violence domestique. Le délégué malte prie de communiquer la liste des participants aussi tôt que possible et de privilégier les chambres doubles, en raison de capacités d'hébergement limitées.

Il est rappelé que le **Douzelage fêtera, en 2026, ses 35 ans d'existence et sa 50ème assemblée générale!**

Pas d'unanimité concernant la création de listes de familles d'hôte locales.

La proposition de Granville (France), de **remplacer l'assemblée générale commune par plusieurs assemblées régionales** (en vue de réduire l'empreinte environnementale), est **rejetée**, jugée contraire à l'esprit du Douzelage. Des mesures alternatives (p. ex. réduction de la taille moyenne des délégations) sont discutées, cependant sans conclusions définitives.

Signature de la “**Letter of Agreement**” avec les futurs organisateurs d’assemblées générales, c. à d. Malte (2026) et Niederanven (2027; lettre signée par Josselijn de Vries).

Dates pour l’Assemblée Générale à Niederanven annoncées : 20-23 mai 2027.

En soirée, **dîner et remise des cadeaux** à l’occasion d’une réception organisée par la ville.

Journée du 18/10

Excursions (matin du 18/10): trois programmes au choix : tour du golfe de Preveza en bateau, visite du site archéologique Nikopolis et tour de la ville - suivis de la photo du groupe.

Présentation des conclusions des équipes Youth and Education, encourageant les initiatives d’**e-twinning** (réunions à distance) et d’**e-training**, afin de réduire l’impact environnemental. Autres propositions: inclusion de **personnel enseignant** dans les activités du Douzelage et exploration les possibilités d’augmenter **l'accès aux fonds communautaires**, notamment le programme **ERASMUS+**.

Proposition d’un projet de mise en valeur les événements et **moments mémorables du Douzelage**, sous forme à élaborer.

Présentation des projets **URBACT** (promotion d’échanges intercommunaux, de la numérisation et de la diffusion de solutions “*best practice*”) et **METACITY** (utilisation du métavers via des villes jumelles virtuelles et des avatars).

Clôture du programme par la remise du drapeau Douzelage de Preveza à Marsaskala.

*Rapport écrit par Dietmar DUMLICH,
membre du Douzelage Team Niederanven*